

Magnati jek- lase dobrika- jo delavcem

So naznanili višje mezde za
nadurno delo. Zanikujejo
seveda, da ima unijnska
kampanja s tem kakšno
zvezo.

NEW YORK, 24. julija. —
Trust jekla in železa se je za-
čel dobrihati delavcem, da bi
ubil kampanjo za unioniziranje
industrije, katero vodi poseben
odbor pod vodstvom John L.
Lewisa. United States Steel
kompanija je večer naznanila,
da bo v bodoče delavcem spre-
menila svojo taktiko glede nad-
urnega dela ter zanj nekoliko
več plačala. Takoj za tem je
prišlo slično naznanilo od strani
Republic Steel Co. v Clevel-
landu in Inland Steel Co. v Chi-
cagu. Vse kompanije pravijo,
da se je novi načrt sprejelo po
pogajanjih s kompanijskimi
unijami, in da stopi v veljavo
s 1. avgustom.

U. S. Steel Co. poroča, da
redni delovni čas znaša osem
ur na dan in da je vsak dela-
vec po šestih dnevih upravičen
do enega prostega dneva. Po
novem načrtu se bo plačevalo
čas in pol za nadurno delo, ako
isto znaša več kot 15 minut.
Enako se bo plačevalo tudi za
delovni čas, ki bi presegal redni
delovni teden. Sprememba ve-
lja tako za delavce, ki so plača-
ni od ure kot za one, ki so pla-
čani od kosa ali tonaže.

Izjava korporacije ne omenja
unijnske kampanje, toda neki za-
stojnik je rekel, da nima z njo
"nobene zveze," in da bi se bilo
novi načrt uvedlo, brez ozira na
delavski položaj.

Kot se poroča iz poučenih vi-
rov, ni bilo v industriji jekla no-
menih pravih določb glede plače
za nadurno delo od leta 1921
naprej.

Slični načrt kot U. S. Steel je
danes naznanila tudi Bethlehem
Steel Co.

Protest proti svastiki v Clevelandu

Clevelandski odsek Ameriške
legije je poslal županu Burtonu
ogorčen protest, ker so Nemci
v veliki paradi, ki se je vršila
v sredo v zvezi z Great Lakes
razstavo, nosili skozi ulico na-
cijsko zastavo z znakom klju-
kastega križa (svastika), rekoč,
da zastavo, ki je simbol terorja,
tiranije, reakcije in smrti, bi
se nikakor ne smelo nositi na
svobodnih ameriških tleh.

"Ako se dopušta, da se v jav-
ni paradi ob priliki 100-letnice
Clevelanda, ki jo prireja mestna
vlada, nosi po ulicah znak klju-
kastega križa," je pisal županu
predsednik clevelandске postoj-
anke, prof. Paul P. Rogers iz
Oberlina, "potem se Clevelandu
obetajo še hude reči v bodočno-
sti."

Župan Burton je po sprejemu
protesta izjavil, da ameriški dr-
žavni departament priznava sv-
astiko kot uradni emblem nem-
ške vlade, in da se jo torej lah-
ko razstavlja v javnosti z za-
stavami drugih narodov.

Iz Forest City

Pozdrave iz obiska v Forest
City, Pa., nam pošilja Rose Zi-
gavec, 1121 E. 76 St. Hvala!

Jutri piknik za vas!

Da, za vas, ki to čitate, in za vsakega zavednega in
naprednega Slovenca in Slovenko v Clevelandu, se vrši
jutri popoldne na znani Pintarjevi farmi. To je piknik S.
N. Doma iz St. Clair Ave., Kluba društev in vseh Domo-
vih odsekov. Kaj takega je samo enkrat na leto in letos
bo res nekaj izrednega—poleg vseh drugih lepot in do-
brot boste lahko videli, in seveda tudi kupili, krasne spo-
minke, ki jih je S. N. Dom nalašč za to priliko importi-
ral iz starega kraja, oziroma iz slavne Ribnice. Na tem
pikniku res nikogar ne sme manjkati. Pridite tudi iz dru-
gih delov Clevelanda, saj S. N. Dom na St. Clairju je ne-
kakšen oče in pokrovitelj vseh drugih, in čisti dobiček je
namenjen izključno za vzdrževanje šol Doma — sloven-
ske in umetniške — ki sta orali in še orjeta ledino na po-
lju izobrazbe med našo tukaj rojeno mladino. Torej na
svidenje jutri na pikniku S. N. Doma!

Izletnike na piknik S. N. Doma bo vozil posebno
naročen avtobus. Prvič odpelje izpred Doma na St. Clair
Ave. ob 1:00 popoldne ter se ustavi ob 1:15 pred Slov.
Del. Domom na Waterloo road. Drugič odpelje na St.
Clairju ob 3:00 popoldne ter se zopet ustavi pred SDD v
Collinwoodu. Od konca cestno-železniške proge na Not-
tingham road pa bosta vozila dva Drenikova truka. O-
bilno je torej preskrbljeno, da bo vsak lahko prišel na
prostor piknika. — John Tavčar, tajnik.

Prosi se vse članice Prosvetnega kluba SND kot tu-
di dekleta Slovenske šole SND, da se jutri na pikniku pri-
glasite za prodajanje srčkov in drugih spominkov iz sta-
re domovine. Vse drugo bo pripravljeno. — Erazem Gor-
she, tajnik Prosvetnega kluba.

DVOJICA DOBILA BOM- BO PO POŠTI

CAPE CHARLES, Va. 24. ju-
lija. — Bogati farmer Curry
Thomas, star 47 let, je bil ubit,
njegova žena, katero je poročil
pred mesecem dni, pa je slepa
in dobila je druge poškodbe kot
posledica bombne pošiljke, ki
sta jo dobila po pošti. Thomasa
je vrglo skozi streho avtomobila,
ko je odprl zavoj, katerega
je pravkar prejel na pošti. Za-
voj je bil dan na pošto v Rich-
mond. Oblasti so odredile pre-
iskavo širom države.

MADŽARSKO POSLANI- ŠTVO ZASTRAŽENO

WASHINGTON, 24. julija. —
Včeraj je policija odredila stra-
žo podnevi in ponoči okrog po-
stopja, kjer se nahaja madžar-
sko poslanništvo, ker je neki sta-
novalec poslojpa poročal, da je
po naključju slišal razgovor med
dvema moškima o nameravanem
bombardiranju poslanštva. Pos-
lanik John Peleny in njegova
družina se nahajajo na poti na
Ogrsko.

SUSA OGROŽA ŽIVINO V KANADI

OTTAWA, 24. julija. — Ka-
nadska vlada stoji pred vpraša-
njem, kaj storiti s 500.000 gla-
vami živine, kateri vsled suše v
Alberti preti pogin. Farmerji a-
pelirajo na vlado, da ustavi fond
v znesku \$500,000 za pomoč. Ob-
lasti razmišljajo o dveh načrtih:
da bi se živino poslalo v kraje,
ki niso prizadeti vsled suše, ali
pa da se jo proda Zed. državam
ali Angliji.

VOJAKI BODO SODELOVALI PRI OVERTURI

NEW YORK, 24. julija. — Ko
bo prihodnje sredo WPA simfo-
nični orkester, ki sestoji iz brez-
poselnih godbenikov, igral slovi-
to "Overturo 1812" od Čajkov-
skija, bo sodelovala četa vojaš-
tva. Vojaki bodo streljali v ti-
stem delu overture, ki predstavl-
ja umik Napoleonove vojske iz
Moskve.

Kako "rešujejo" relief

Frank G. Kleinhentz iz Clevel-
landa in Gomer Jones iz Galli-
polisa, O., ki sta člana nove dr-
žavne reliefne komisije, sta pri-
šla na dan z izjavo, da bi se re-
liefne stroške v Clevelandu in po
ostalih večjih ohajskih mestih
lahko znižalo za polovico, če bi
se oslovlilo "nepotrebnih urad-
nikov" in če bi se vrglo z relifa
vse one, ki relief izkoriščajo.

Kleinhentz je med drugim rekel,
da reliefni uradniki v Clevelandu
ki obiskujejo domove, prejema-
jo po \$225 mesečne plače, kar
pa ni res. Plača teh uradnikov
skozi vso depresijo znaša samo
od \$85 do \$110 na mesec. Med
tem pa je reliefna situacija v
Clevelandu postala skrajno res-
na. Poroča se, da bo sedanji re-
lief, ki znaša povprečno \$22 na
mesec za družino, ostal nespre-
menjen vzpričo nove državne
reliefne postavbe le tedaj, ako bo
okraj Cuyahoga sam v stanu
kje najti \$900,000 za relief, in
če se bo moglo na kak način šte-
vilo družin na relifu znižati iz
30 na 20 tisoč. Drugače bo me-
sečna reliefna dajatev znižana
na \$13.30. Reliefni primanjkljaj
v Cuyahoga okraju za tekoči
mesec bo znašal \$200,000, in
kako se ga bo pod novo postavbo
krilo nihče ne ve.

Dva piknika

Jutri priredijo piknike pev-
sko društvo Soča na Kauškovi
farmi na White Rd., društvo
Washington št. 32 ZSZ na Stu-
škovi farmi in, društvo Velebit,
št. 544, SNPJ, na Zornovih pro-
stori na Bradley Rd. Vsi ste
vabljeni.

Umrli pri WPA delu

Pri delu na WPA projektu na
E. 38 St., blizu jezerske obale,
se je včeraj zgrudil in umrl za-
det od srčne kapi 58-letni dela-
vec Frank Podbieski iz 8506 So-
winski Ave.

Tretja obletnica

Danes je poteklo tri leta, od-
kar je preminul dobro poznani
napredni rojak v Collinwoodu,
John Grošelj. Čast njegovemu
spominu

Angleški kralj napa- den kot "nizkotnež" v parlamentu

Trem škotskim laboritom
je bila začasno vzeta pra-
vica do glasovanja radi
ostrega napada na kralja
in vlado.

LONDON, 24. julija. — Da-
nes zgodaj jutraj se je zaklju-
čila ena najdaljših in najburnej-
ših debat v angleškem parla-
mentu, tekem katere so trije
neodvisni delavski poslanci o-
stro napadli vlado. Eden izmed
poslancev je ožigosal kralja Ed-
warda kot "nizkotneža". Deba-
ta se je vršila radi vladne pred-
loge za nove regulacije pri brez-
poselnostni podpori. Vsem trem
poslancem, ki so že v preteklosti
večkrat izzvali burne prizore
vsled napadov na kraljevsko hi-
šo, je zbornica začasno odvzela
pravico do glasovanja.

Najostreje je napadal vlado
in kralja poslanec Stockney
Jack McGovern, ki je tekem de-
bate imenoval notranjega tajni-
ka Sir John Simona "prokletega
lažnjivca". Njega je zbornični
stražnik, nosilec tradicijski meč,
odvedel iz zbornice. Sama sta
odšla iz zbornice, potem, ko ji-
ma je bila vzeta glasovalna pra-
vica, poslancu Campbell Steph-
en in George Buchanan. Stephen
je v debati notranjega ministra
ožigosal "umazano podgano". V
zbornici je ostal samo eden ne-
odvisen delavski poslanec, Jim-
my Maxton. Vsi štirje so iz Glas-
gova na Škotskem.

Potem ko je bila vladna pred-
loga sprejeta, so poslanci redne
delavske stranke, ki imajo 154
sedeev, vstali s sedežev ter za-
čeli navdušeno prepevati "Rde-
či prapor". Ta pesem ni še ni-
koli poprej odmevala v parla-
mentu. Ko so vladni poslanci od-
hajali iz zbornice, so jih labori-
ti obsipali s poskoki, nazivlja-
joč jih "izstradovalce otrok" in
"podgane".

Do izbruha v parlamentu je
prišlo, ko je notranji minister
Sir John Simon imel govor o
brezposelnosti. Ko je izjavil, da
je dolžnost otrok, da podpirajo
svoje brezposelne starše, je Mc-
Govern zaklical: "Zakaj pa kralj
ne podpira svoje matere? Izgle-
da, da je nizkoten človek!"

(Kraljica vdova Marija pre-
jema posebno letno plačo od
vlade, poleg apropriacije, ki je
določena za kralja.)

Nocoj šele bo konec!

Slišali smo že o hrvatskih
"ohcetih", ki so trajale kar sko-
zi cel teden, ampak piknika, ki
se je začel eno soboto in zaklju-
čil šele drugo, menda še ni bilo.
"Napredne Slovenke" so dobile
patent za to novost, kar je za-
sluga, ali krivda, kakor se vza-
me, muhaste elektrike, ki je zad-
njo soboto na Pintarjevi farmi
brez dovoljenja prekinila njihov
"piknik v luninem svitu". Zato
se ta stvar nadaljuje in končno-
veljavno zaključijo nocoj v spo-
dnji dvorani S. N. Doma. Oddalo
se bo električno ledenico in mo-
ško obleko, in vstopnine ni nobe-
ne!

Čas za suknje

Benno B. Leustig, 1034 Ad-
dison Rd., opozarja žene in de-
kleta, da je sedaj čas, da si iz-
berejo zimsko suknjo ali "fur-
coat." On vas popelje direktno
v tovarno in tam si izberete
suknjo. Berite oglas v današ-
nji številki.

"Slavonic Review"

V tekoči izdaji "The Slavonic
Review," ki ga izdaja univerza
v Londonu, je izšel prevod
Franc Bevkove enodejanske
drame "V globinah," katerega
je napravil Mr. Anthony J.
Kancar iz Clevelanda, s sodelo-
vanjem Florence Noyes. Mr.
Klančar je edini v Ameriki ro-
jen Slovenec, ki se resno bavi s
prevajanjem slovenske književ-
nosti. Prevedel je že mnogo
Cankarjevih del.

Priprave za konven- cijo JSKJ v Cle- velandu

Dne 8. septembra se bo otvo-
rila v Clevelandu 15. redna kon-
vencija J. S. K. Jednote, katere
se bo vdeležilo okrog 150 dele-
gator in delegatov ter glavnih
odbornikov. Za vse te, z izje-
mo v Clevelandu stanujočih de-
legator in glavnih odbornikov,
bo moral konvenčni sprejemni
odbor preskrbeti stanovanja.
"Nova Doba," glasilo omenjene
organizacije, prinaša v tej zve-
zi v tekoči številki poseben čla-
nek in apel, katerega objavlja-
mo spodaj, z željo, da doseže
čim širši krog naših ljudi v
Clevelandu, in da greste pri-
pravljenemu odboru v vseh ozi-
rih na roko, tako da bodo gos-
tje, ki pridejo k nam, odnesli iz
metropole najlepše vtise. "Nova
Doba" piše:

Večina delegator in glavnih
odbornikov bo želela stanovati
v primerni bližini Slovenskega
Narodnega Doma na St. Clair
Avenue, kjer se bo konvencija
vršila. V tej bližini ni hotelov,
poleg tega pa je znano dejstvo,
da naši ljudje po večini rajši
stanujejo pri rojakih, kakor v
hotelih.

Konvenčni sprejemni odbor,
katerega tvorijo Anton J. Ter-
(Dolje na 2. str.)

Rešeni na jezeru

V četrtek zvečer je v bližini
Put-in-Bay na jezeru Erie eks-
plodiral motorni čoln, na kate-
rem se je nahajalo pet clevel-
landskih businessmenov in neki
mlad strojnik. Nesreča se je zg-
odila dve milj zapadno od Lorai-
na. Moški pa so pretrpeli mnogo
strahu, kajti obrežna straža je
prihitela na pozorišče šele pol
ure potem, ko se je prevrnil ma-
li rešilni čoln, v katerega so se
zatekli po eksploziji in jih po-
tegnila iz vode. Rešeni so bili
Samuel S. Deutsch, znani po-
grebnik, njegov tast, zlatarski
trgovci Rudolph Deutsch, Sa-
muel Mandelkorn, Charles Gins-
berg, Morris Weiss in strojnik
Harry Hoover. Za življenje se i-
majo zahvaliti potniškemu aeo-
planu na poletu v Chicago, čigar
pilot je potom radia sporočil ob-
režni rešilni postaji v Lorainu,
da se na jezeru nahaja neki mo-
torni čoln v plamenih.

Dete brez doma

V okrajno sirotišnico je bila
prinešena včeraj tri tedne stara
deklica, ki je zelo zgodaj nasto-
pila trnjevo pot v življenje, če-
prav se tega ne zaveda. Rojena
je bila 1. julija v mestni bolniš-
nici. Mlada mati, ki je rekla, da
se piše Susan Steffel, ter je lo-
čena od moža, jo je pred par te-
dni pustila pri družini Gaudus
na Aetna Ave., ki je obljubila
vzeti deklico za svojo. Mrs. Gae-
dus pa je med tem zbolela in ker
se družina sama nahaja v stiski,
je dete izročila sirotišnici. Mlado
mater se je zadnjič videlo
v mestni posredovalnici, kjer je
iskala delo. Predno je rodila de-
te, je imela šivalno delo pri W.
P. A.

"Slavonic Review"

V tekoči izdaji "The Slavonic
Review," ki ga izdaja univerza
v Londonu, je izšel prevod
Franc Bevkove enodejanske
drame "V globinah," katerega
je napravil Mr. Anthony J.
Kancar iz Clevelanda, s sodelo-
vanjem Florence Noyes. Mr.
Klančar je edini v Ameriki ro-
jen Slovenec, ki se resno bavi s
prevajanjem slovenske književ-
nosti. Prevedel je že mnogo
Cankarjevih del.

Poročila v španski revolu- ciji si nasprotujejo

Vlada poroča, da so rebeli utrpeli visoke iz-
gube in da so povsod na begu; fašisti trdijo,
da imajo 80 odstotkov ozemlja pod kontrolo

Poslanik Bowers poroča, da je na varnem; Amerikanci v
San Sebastianu so se vkrcali na angleški parnik.

MADRID, 24. julija. — Tu se*

poroča, da so bili rebelni fašisti,
ki so poskusili zavzeti Madrid,
vrženi nazaj ter da v paniki be-
žijo pred vladnimi četami. Lo-
jalne čete so zadale rebelom tež-
ke izgube, pravi vladno radijsko
poročilo, in na izgledu je popol-
na kontrola nad uporom.

Uradni viri tudi poročajo, da
so rebeli kapitulirali v mestu Se-
ville, kjer je bil glavni stan fa-
šistične revolte na jugu, vendar
za enkrat ta vest še ni potrjena.

Na severu so se vršili vroči
boji v gorskih prelazih blizu So-
mo Siera, Segovije in Avile, po
katerih so bile rebelne čete pod
poveljstvom gen. Emiliya Mole
vržene nazaj in so pustile na bo-
jišču velike zaloge orožja in po-
trebščin. Vlada tudi poroča o
dezertacijah v vrstah fašistič-
nih bojnikov.

BARCELONA, 24. julija. —
Nocoj so odmarširale od tu tri
kolone proti-fašističnih milicar-
jev, broječe 8,500 mož, da uda-
rijo po rebelih v Zaragozi. Vla-
da poroča, da ko je poslala leta-
la, da bombardirajo Jaca, je na-
šla, da je bilo mesto že iztrgano
iz rok rebelom. Nato je zrako-
plovski eskadron odplul nad Za-
ragozo ter tam vrzel bombe na
rebelne vojašnice.

ŠEST DEMOKRATOV ODGOVORI LANDONU

NEW YORK, 26. julija. —
Narodni odbor demokratske
stranke naznanja, da bo v torek
28. julija ob 9. uri zvečer šest
demokratskih governorjev na ra-
diu odgovarjalo na sprejemni
govor gov. Landona, in sicer
Brenn iz Maine, Earle iz Penn-
sylvanije, Horner iz Illinois, Herring
in Iowe, Cochran iz Ne-
braske in Martin iz Oregona.
Vsak bo govoril devet minut. Re-
publikanska stranka pa nazna-
nja, da bo od 27. julija naprej
imela vsak dan 15 minut traja-
joč radio program.

Korespondent "Associated Pressa"

ki se nahaja z vladnimi
četami v Endarlaza na severni
fronti, od tam danes poroča:
Nocoj imajo vladne čete kon-
trollo nad severo-centralno oba-
lo Španije, potem ko je prišlo do
vročega spopada, v katerem je
padlo 55 rebelov in nedoločeno
število lojalistov. Rebeli vodi-
telji, ki so bili poginani v neko
taborišče izven Vere, so prizna-
li poraz. Polk. Villavueva, po-
veljnik fašističnih čet na severo-
zapadnem sektorju, je tudi pri-
znan, da so lojalisti zasedli San
Sebastian ter mnogo okoliškega
ozemlja. Izjavil je, da je v bojih
v okolici Vere, Iruna, Endarlaze
in Arlaises bilo na obeh straneh
ubitih 4,000 mož.

Nasprotno pa poroča kores- pondent "United Pressa"

iz glavnega stana rebelne armade
na severu, da je gen. Mola kot
poveljnik fašistične vojske, na-
znanil, da je 80 odstotkov vsega
španskega ozemlja pod kontrolo
rebelov. V mestu Burgos je raz-
glasil provizorično vlado pod
predsedništvom generala Caba-
lillas.

Izjavil je, da bodo rebeli iz-
stradali Madrid, predno bodo
pričeli z vojaško ofenzivo za o-
kupacijo glavnega mesta.

"Ali ni končno bolje, da se
Madrid osvoji z lakote kot pa s
topovi?" je vprašal general.

Molove metode v teritoriju, ki
(Dolje na 2. str.)

DVA UBITA V AEROPLAN- SKI NESREČI

DETROIT, 24. julija. — V St.
Clair reko je padlo letalo, pri-
čemur sta našla smrt John L.
Scott, ki je bil zaposlen pri Ford
Motor Co. in pilot Michael Fes-
curea.

VLADA ODREDILA IZPI- TE ZA POŠTARJE

WASHINGTON, 23. julija. —
Na ukaz predsednika Roosevel-
ta se je danes vse poštne na-
čelnike v deželi podredilo dolo-
bam civil service zakona. To se
pravi, da bodo v bodoče vsa ime-
novanja izvršena na podlagi
kvalifikacij brez ozira na poli-
tično pripadnost, ampak vsi po-
štni načelniki, ki so bili imeno-
vani doslej, ostanejo na svojih
mestih za nedoločen čas. Vlada
je podvela ta korak vsled kriti-
ke od strani republikancev, da
administracija zlorablja pošto
za politične namene. Vsled repu-
blikanske kritike je tudi poštni
mojster Farley, ki je obenem
predsednik demokratskega ek-
sekutivnega odbora, vzel dopust
do zaključka predsedniške kam-
panje.

ŠEST DEMOKRATOV ODGOVORI LANDONU

NEW YORK, 26. julija. —
Narodni odbor demokratske
stranke naznanja, da bo v torek
28. julija ob 9. uri zvečer šest
demokratskih governorjev na ra-
diu odgovarjalo na sprejemni
govor gov. Landona, in sicer
Brenn iz Maine, Earle iz Penn-
sylvanije, Horner iz Illinois, Herring
in Iowe, Cochran iz Ne-
braske in Martin iz Oregona.
Vsak bo govoril devet minut. Re-
publikanska stranka pa nazna-
nja, da bo od 27. julija naprej
imela vsak dan 15 minut traja-
joč radio program.

Truplo brez glave

V neki grapi blizu Industrial
Rayon Co. tovarne na zapadni
strani mesta je bilo pred par
dnevi najdeno moško truplo
brez glave, ki je bila odkrita ka-
kih deset čevljev proč zavita v
hlače. Umorjeni moški je bil
srednjih let in močne postave,
toda iz razpadajočega stanja
trupla in glave je jasno, da je
moral biti umor izvršen že pred
par meseci. Kako je bil moški
umorjen, ni mogoče dognati.
To je že peti slučaj v Clevelandu
v teku zadnjih 11 mesecev, da se
je našlo na slični način umorje-
ne osebe. Med žrtvami je bila e-
na ženska, vsi ostali pa so bili
moški in samo dva sta bila iden-
tificirana. Možno je, da so vsi
zločini delo ene osebe, ki išče
naslade v zverinskih umorih.

Čas pogreba

Pogreb pokojnega Marka Sok-
čevića se vrši iz hiše žalosti
v West Parku v ponedeljek ob
8:30 zjutraj v cerkev sv. Pav-
la na E. 40th St. in potem na
Calvary pokopališče. Bil je do-
ma iz Ootoka Vinkovci in je bi-
val v Ameriki 26 let. Tukaj za-
pušča ženo, tri sinove in hčer.
Bil je član HBZ.

Plačevanje asesment

Nocoj se bo pobiral asesment
za društva, ki zborujejo v Slo-
venskem Narodnem Domu, v
sobah št. 1 in 2, drugo nadstrop-
je, novo poslopje.

"ENAKOPRAYNOST"

104

COUGHLIN IN VATIKAN

Kar se nas tiče, močno sumimo, da je Coughlin pripravljen eventualno upreti se Vatikanu samemu in celo sleči talar, ako bi prišel do zaključka, da je izgled za njegovo politično igro ugoden. Nikar
(*Dalje v 6. koloni*)

Doznalo se je o neznani utop-
ljenki, ki jo je priplavila Savin-
nja in so jo v Liscah potegnili
iz vode da se gre za kočarjevo
ženo Leher Ivanko, ki je bila
rojena 12. maja 1892 v Smarje-
ti pri Mariboru, pristojna v ob-
čino Škofja vas pri Celju in je
stanovala zadnji čas pri svojem
možu v Megojnicah št. 40, ob-
čina Griže pri Celju.

"Poslanik je pojasnil, da ne more iti preko meje v Francijo, da bi poslal brzojavna poročila, ker je ustavljen celo ves diplomatski promet, in da je odvisen popolnoma na radio. V Sevillu so rebeli v kontroli in od tam pošiljajo v svet radio poro-

Državni departament je danes prejel tudi poročilo od konzula Lynn W. Franklina iz Barcelone, da so španski rebeli ubili dva konzularna uslužbenca, ki sta se 22. julija v avtomobilu podala v predmestje, da pripeljeta na konzulat George Jenkinsa, ravnatelja Fordove agencije v Barceloni. Ubita moška sta bila konzularni klerik in šofer. Prvi je bil angleški državljan, drugi pa Španec. Na avtomobilu, s katerim sta šla po Jenkinsa, je bila razobešena ameriška zastava. Toda na cili nista nikdar prišla. Kar se Jenkinsa tiče, se je pozneje zvedelo, da je na varnem.

Te luči postajajo vsaki dan bolj popularne. Poleg tega, da so hladneje kot navadna luč, ne mečejo sence po listu ali na delo, da bi vas dražilo. Ni vam treba napenjati oči, kjer je zadosti luči, da se vidi vse čisto. Edina stvar na tej luči za kar se mora skrbeti je, da se ne dopusti, da bi svetile stare, očrnele žarnice. Luč ne obvaruje samo vid, ampak je tudi okrasek za vsaki dom.

(Dalje iz 1. kolone)

ne zmajujete neverjetno z glavo. Pred leti tudi mnogi niso verjeli, da je Comolín po svoji ideologiji fašist, danes pa tem že nihče ne dvomi, če le kolikoli misli. Tega človeka žeja po moči in lasti, in je za dosego svojega cilja pripravljen na vse!

Carica Katarina

Zgodovinski roman

— Kaj? Mar ne stanuje več v oni sijajni palači? Slišal sem vendar, da ima Mehmed Ali paša veliko hišo.

— Imel jo je še sinoči do druge ure — me prekine prijatelj. — Ponoči pa je dala carica aretirati ne samo Ali pašo, temveč tudi tvojo Ely-Elizabetho.

— Jaz prestrašeno zakričim. — Obenem pa je dala še nekoga aretirati. Z njima vred so odpetjali v Petro - pavlovsko trdnjavo uklenjenega tudi mojega najvišjega predstojnika, guvernerja policije barona Paseka.

Nato mi je Fedorovič pripovedoval, da sta Elizabetha in njen dozdnevni mož, tvoj oče, Olga, obsojena na ječo v Sibiriji in da bosta zvečer odpotovala v Sibirijo.

— Vzdihoval sem, svetnik me je skušal potolažiti, kar se mu pa ni posrečilo. Ko sem pa ga vprašal, če ve za kak nasvet, zmaže z rameni in reče:

— Znano ti je, dragi prijatelj, da je popolnoma nemogoče rešiti ljudi, ki so transportirani v Sibirijo.

— Še težje pa je rešiti kaznjence, če se že nahajajo v kakem sibirskem rudokopu, od koder se ne povrne nihče več živ. Če nameravaš torej kaj ukreniti, se mora to zgoditi še predno pridejo na cilj.

— Tvoje mišljenje je torej — vzdiknem — da naj poskusim Elizabetho rešiti in za časa transporta? —

— To je edino sredstvo, ki ti je na razpolago — mi odgovori prijatelj.

— Fedorovič mi obljubi, da se bova popoldne ponovno sestala in da bo do takrat premislil, kaj se da storiti. In sedaj sem prišel k vama, da vam sporočim to žalostno novico.

Mirovič in Olga sta ginjena poslušala pripovedovanje starega Voroncova. Ko je Voroncov končal, zakliče Olga:

— Svetnik ima prav! Rešiti bi jih mogli edino-le, dokler bodo na potovanju!

— To je tudi meni jasno — reče Mirovič — samo še ne vem, kako? Sam sem že doživel tak transport in dobro vem, kako težko je pobegniti stražnikom.

— Če je sestavljen transport samo od teh treh kaznjencev, pomeni to, da jih bo spremljalo najmanj dvanajst stražnikov pod vodstvom poročnika. Kozaki, kaznjenci pa morajo med njihovimi vrstami hoditi pes. Povrh pa so še uklenjeni v težke verige. Ne morem si predstavljati, kako bi jih mogli rešiti.

— Nekaj pa moramo vendarle ukreniti! — vzdikne stari Voroncov. — četudi plačam po naj mirno gledam, ko mi bodo odpeljali v Sibirijo mlado in lepo vnučkinjo, kjer bo umirala počasne, toda gotove smrti. Ne! Poskusil jo bom rešiti! Pa četudi se bom moral sam boriti s kozaki, jaz se ne bojim!

— Mislim, da bo najboljša — reče Olga, — če najprej slišimo, kaj pravi vaš prijatelj svetnik Voroncov, danes se bodele z njim sestati? Kje? —

— V neki mali kavarni. — Smeva-li iti z vami? —

— Seveda! Fedorovič sem tako že rekel, da bode ta prišla

najbrž tudi vidva z menoj. —

Voroncov ostane še nekaj časa na obisku. Ko pa je odbila ura pet, se podajo vsi skupaj v predmestje, kjer se je nahajala v neki stranski ulici mala, zapuščena kavarna.

Cim so sedli, je že vstopil svetnik.

— Tukaj lahko mirno govorimo — reče svetnik in jim ponudi roko. — Poznam namreč lastnika kavarne in mu lahko popolnoma zaupam. Pojdimo v zadnjo sobico, kjer nas ne bodo motili gosti!

Ko so posedli za mizo v mali udobni sobici, začne Voroncov nestrno vpraševati:

— Fedorovič, ali ste premišljevali, kako bi rešili ubogega, nesrečnega otroka? Moj Bog, če bi se nam posrečilo iztrgati Elizabetho in rok njenih krvnikov, kako bi vam bil hvaležen, kako bi mirno zatisnil svoje trudne oči!

Kazimir Fedorovič ponudi svemu prijatelju roko in reče:

— Peter Voroncov, nekoč si me rešil sramote. Rešil si me in me osrečil. Obljubljam ti, da bom Elizabetho osvobodil, toda izgubil bom službo, če bo carica zvedela za moje predrzno početje.

— To se ne sme zgoditi! — vzdikne stari Voroncov. — Spomni se svojih otrok!

— Prijatelj, ne skrbi zanje — odvrne Fedorovič, na obrazu pa se mu pojavi smehljaj. — Odkar sem v službi policije, sem si pridobil premoženje. Premožen sem, skoraj že bogat, razen tega pa je moja Sonja postala slavna pevka in zasluži velike vsote denarja. Peter, pomagaj ti bom in jaz sem srečen, da morem zate kaj storiti!

— Sedaj pa poslušajte moj načrt!

Stirje ljudje, ki so sedeli za mizo v mali zadnji sobici kavarne, začnejo šepetati. Svetnik jim je šepetaje razložil svoj načrt in ko je končal, zakliče vsi, Voroncov, Olga in Mirovič navdušeno:

— Da, tako je! Tako se nam bo posrečilo! Tako bomo Elizabetho in Arona Katza rešili!

85. POGLAVJE V Sibirijo

Med Petrogradom in med Moskvjo se razprostira ogromna ravnina, ki se zdi nesrečnejšem, ki jih poleti pošljejo v Sibirijo prav tako strašna, kakor ogromne snežne poljane na oni strani sibirskih meje.

Na sibirskih snežnih poljanah vlada strašna zima, ki muči kaznjence, na ravnini med Petrogradom in med Moskvjo pa že solnce tako neusmiljeno, iz zemlje puhti tako neznozna vročina, da marsikateri okovani jetnik na poti pade in izdihne.

Nekega vročega poletnega dne se je po tej ruski preriji pomikala majhna karavana.

Ali ste zadovoljni?

Ali je vaše delo vse kar si želite? Ako ni, prečitajte to in se odločite! Vsak mož ki mora imeti poklic in ako mogoče takega ki se ga dobro plača in je zdrav. Zidarstvo in Pleskanje imata oba ta pogoja. Prvih šest mož ki se vpiše v naš tečaj ta teden donjijo poplen tečaj za samo \$10. Ko so ti vpisani bo cena \$50.

Odprto od 5. pop. do 9. zvečer

Cleveland Building Trades
2163 East Second St., Drugo nadstropje

To je bila ena izmed onih žalostnih povork, ki jih Rusi tako mnogokrat vidijo.

Dvanajst kozakov na konjih je spremljalo tri kaznjence, ki so bili tesno zvezani z močno železno verigo.

Bila sta dva moža in ena žena.

Med možkima je stopala žena, njena vitka in dražestna postava pod sivim plaščem pa je izražala moč in odpornost, več poguma in volje, kakor je bilo videti na obrazih njenih sotrpilnov.

Včasih se je nagnila mlada žena k staremu človeku, ki se je še komaj premikal. Starec se je naslonil na njeno roko in jo pogledal s hvaležnim pogledom.

— Dragi moja Elizabetha — reče starec, ki ni bil nihče drugi, kakor stari Aron Katz, — upam, da ti ne bom več dolgo v nadlego. Čutim, da ne bom komaj strašnim napotom. V Sibirijo ne bom prišel. Moči me zapuščajo, ne morem dalje!

— Prijatelj, bodite pogumni, — zašepče Elizabetha. — Marsikdo je brez trohice upanja korakal po tej poti v Sibirijo, srečno naključje pa ga je rešilo iz sibirskega pekla.

— Mene bo rešila edino le smrt!

— Tedaj bom tudi jaz umrla, — vzdikne zamolklo Elizabetha. — Kaj bodo tam z menoj če ostanem sama med temi strašnimi tujimi ljudmi? Vi ste vsaj moj zaščitnik in v vaši prisotnosti me ne bo nihče surovo žalil.

— Otroci moj, ali so vas že oplašili? — vpraša Aron Katz.

— Kdo neki je bil tako prijazen? — vpraša starec.

— Poročnik! —

— Kaj — ta mladi poročnik? — reče Katz. — Ali veste, kdo je ta poročnik? Imenuje se Soltikov — Pavel Soltikov in je brat one Natalije, ki je bila navzoča pri vašem dvoboju s carico.

— Ah, to je angeljsko dobra deklica! — vzdikne Elizabetha. — Nikdar ji ne bom pozabila, kar je storila zame. Natalija je bila edina, ki me ni zapustila in je pazila name, dokler niste vi prišli. O, prav dobro se še spominjam tistega jutra!

— Vidiš Elizabetha, ta poročnik je Natalijin brat. Lep človek je, postal pa je krut in surov. Mar me ni včeraj udaril s

sabljo — mene starca! Elizabetha, mar nisi opazila, kako nas vodi po najhujši vročini. — Oh, moja uboga, stara glava — boli me — mislim, da bom znorel. Oh Bog! Strašno mi je! — Elizabetha, mislim, da bo to moj konec! —

Starec obstoji in si pritisne roko na srce.

— Počakajte! — zavpije Elizabetha na ves glas. — Počakajte, v imenu božjem — starec umira! —

Eden izmed kozakov je takoj odjahal k poročniku, ki se je približal kaznjencem.

— Ze zopet ste se ustavili! — zavpije mladi poročnik. — Zares bi bilo že najboljša, da bi vrag vzel tega starca. Kako neki naj ga pripeljem v Sibirijo, če ga vedno zapuščata zavest?

— Gospod poročnik —, zakliče tretji kaznjenc, bivši ravnatelj petrograjske policije baron Pasek, — gospod poročnik, ta človek se pretvarja in smatram za svojo dolžnost, da vas opozorim na to. —

— Jezik za zobe! — zavpije jezo častnik. — ni me treba na ničesar opozorjati. Govorite tedaj, če vas vprašam. —

— Gospod —, vzkipi Pasek, ki si je najbrž domisljal, da je še vedno ravnatelj petrograjske policije, — gospod, kar ste vi sedaj, sem bil jaz že pred mnogimi leti in kdo ve, če boste postali, kar sem bil jaz.

Poročnik Soltikov prijezd k tretjemu kaznjencu, sname hladnokrvno bič s sedla in udari Paseka v obraz.

— Tu imaš! — zavpije poročnik, — to je moj odgovor.

Pasek zarjave kakor zver in začne trgati verige, ki pa seveda niso prav nič popustile.

— Kaznjence bomo ločili, — reče mladi častnik. — Tega-le tukaj —, Soltikov pokaže Paseka, — pa bomo zvezali z močnimi verigami, ko bomo nadaljevali pot. Medtem bomo počivali in starec se bo lahko okrepčal.

Aron Katz zbere svoje zadnje moči in se nasloni na Elizabetho. Vprti na svojo prijateljico je starec odšel pod neko drevo, ki se je nahajalo v bližini.

Kozaki razvežejo verige, s katerimi so bili kaznjenci skupaj zvezani.

Aron Katz se takoj zgrudi na tla.

Elizabetha razveže svojo culo,

vzame iz nje lonce in odide k bližnjemu studentu. Tu je zajejala vode in jo prinesla starcu. Stari Katz je čutil, kako se mu je z vsakim požirkom vračala prejšnja moč. Tudi mala stekleničica žganja, ki mu jo je poslal poročnik, mu je zelo doro dela.

— Otroci moj —, reče starec in stisne Elizabethi roko. — mislim, da je največja nevarnost že minila. —

— Dragi prijatelj, zaspate malo —, mu zašepče Elizabetha. — Mislim, da se bo poročnik tukaj mudil najmanj eno ali pa dve uri. Poglejte tudi on sam je legel v senco. —

Poročnik je legel v travo, pa tudi kozaki so legli, da bi se odpočili. Konji so jedli in se pasli po travi, Pasek pa je sedel pod neko drevo in jel z mračnim pogledom motriti svojo okolico.

— Spanje bi me morda osvežilo! — reče Aron Katz. — Poskušal bom zatisniti oči. Starec se zlekne po travi in čez nekaj trenutkov zares zaspi.

Tudi Elizabetha je čutila, da so postale njene noge težke kakor svinec. Legla je blizu svojega starega prijatelja.

Zares prekrasen je bil pogled na dražestno deklico, ki je ležala v sveži in sočni travi!

Na njenem obrazu je počival angeljski mir. Elizabetha je sanjala, da jo ljubljene objema in jo krepko pritiska na svoja prsa. Sedaj — sedaj so se njegove ustnice dotaknile njenih, — tako vroče — V imenu božjem, to je bil vendar poljub!

Elizabetha plane, — hotela se je vzravhati, toda dve močni roki sta jo pritisnili nazaj.

— Deklica, čemu se plašiš — zašepče Pavel Soltikov, — mar nisi vedela, da bom prišel k tebi, mar nisi razumela mojih pogledov? V mojih pogledih je bilo priznanje ljubezni! Midva se bova razumela, — kaj ne da? —

— Pustite me! — reče Elizabetha tiho, toda odločno. — S kakšno pravico me tako napadate, na prihodnji postaji vas bom zatožila vašemu predpostavljenu.

Vstavite se v gostilni "Ljubljana" na Veliki jezer-ski razstavi.

Opremljena soba

se odda v najem. (jako pripravna za dve dekleti.) Na razpolago je kopalnica in gorkota. — Vpraša se na 1076 E. 72. St.

ZOBOZDRAVNIŠTVO

Zdaj je čas, da skrbite za svoje zobe, da si obvarujete zdravje in stroške. Dr. Zupnik je dal zanesljivo zobozdravniško postrežbo tisočim ter je bil vedno vesel vaše naklonjenosti, posebnosti, ki so prišli iz velike oddaljenosti, iz Collinwooda, Euclida, West Parka, Garfield Heights, Newburga in mnogih drugih krajev v Ohio. Tam se odmeri poseben čas, da je delo izgovorjeno v najkrajših mogočih obiskih.

Ako bi radi očistili zobe, izpulili, zalili, krono ali ploščo, boste dobili osebnopajžno od dr. Zupnika, ki skrbi za vsako posameznost, kar potrebujete v zobozdravništvu. Nobenega dogovora ni treba prej. Priidite, kadar vam je prihodnje med deveto uro zjutraj in osmo zvečer.

Odkar je dr. Zupnik odprl svoj urad v Knausovem poslopiju, St. Clair Ave. in 62. cesti, se je kakih 20 zobozdravnikov vselilo in izselilo iz nasebine. Dr. Zupnik je pa ostal v istem uradu ter skrbel za vaše zobe.

Dr. Zupnik nima agentov nobene vrste, da bi vas silili za naklonjenost, razen svojega dobrega imena. Dr. Zupnik ni v družbi z nobenim drugim zdravniškim ali zobozdravniškim uradom.

Dr. Zupnik vzame v plačilo vloge od International in North American banke po zmernih cenah, da plačate za njegovo delo. Ni vam potreba podariti vse knjižice, samo toliko, da se krije njegovo delo.

Dekleta in žene

Sedaj je čas, da si naročite fino moderno in čisto volneno "STERLING" suknjo ali SUKNJO iz kožuovine FUR COAT

direktno iz tovarne — veliko ceneje kakor bodo iste pozneje

Izberite si vašo suknjo sedaj, plačajte nekoliko takoj in drugo pozneje. Kjer mi ni mogoče vas vse obiskati, zato vas prosim, da me pokličete, pišete ali se oglosite, da pridem po vas in vas peljem direktno v tovarno kjer si lahko izberete fino zimsko suknjo po vaši volji in člni.

Vam se priporočam.

BENNO B. LEUSTIG

1034 ADDISON ROAD Tel. Endicott 8505

NOVA TRGOVINA

Danes, v soboto, smo otvorili novo trgovino na 6518 ST. CLAIR AVENUE

kjer imamo na razstavi Norge električne ledenice, pralne stroje, likalnike, peči, Easy pralne stroje, Philco Radio in druge potrebščine za dom.

Pridite k nam na ogled in pregledajte naše moderne, nove električne naprave za dom, ki vam bodo olajšale delo in napravile hišo bolj udobno.

CARL KREMZAR IN FRANK RENKO

NOW... combined for the first time

Novi SUPER-SAFETY Dual Release vzemalac

Nova EASY Spiralator PRALNA SILA

ki vam prihrani eno tretjino časa pri pranju, ker ima 50% več prostora — ohrani obleko, in prihrani eno tretjino mila in vroče vode, kakor tudi prepreči, da bi se obleka zavozlala.

in this New 1936 EASY WASHER

\$5.00

PLAČATE SAMO 5 NA MESECO

Kremzar & Renko
Appliance and Radio Co.

6518 ST. CLAIR AVENUE

Odprto vsak večer do 9. ure.

ZAHVALA

Tem potom se najiskrenejše zahvalujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za simpatije ob smrti naše ljubljene in nepozabne matere in soproge

TEREZIJE CLEMENS

ki je po kratki mučni bolezni preminula 11. junija. Pokopana je bila 13. junija na Calvary pokopališču s cerkvenimi obredi v cerkvi sv. Jožefa.

Prav iskreno se zahvalimo vsem darovalcem krasnih vencev. Enako se zahvalimo vsem, ki so darovali za sv. maše za pokojno. Prav lepo se zahvalimo vsem, ki so pokojno prišli pokropiti, ter vsem, ki so se udeležili sv. maše in jo spremili k večnemu počitku.

Ti pa draga in nepozabljena soproga ter ljubeča mati, ki si nas tako hitro zapustila in se za vedno ločila od nas, ti želimo, da počivaš mirno v zasluženem počitku. Nebeška luč naj ti sveti in lahka naj ti bo ameriška zemlja.

Zaljujoči ostali:

Louis Clemens, soprog;
Lillian, poročena z Mr. J. M. Broad,
Frances in Helen Clemens, hčere;
Louis Clemens, sin;
Matevž, Frank, Andrej in Anton Štrukel, bratje v Ameriki; Matija in Joseph Štrukel, brata v starem kraju;
Marija Benčan in Margaret Peterlič, sestre v starem kraju.

1933 25. julija 1936
V blag spomin
tretje obletnice kar nas je zapustil ljubljeni soprog in oče

John Grošelj

Tri leta te že zemlja krije
v gomili tih mirno spiš;
na grob tvoj zlato sonce sije
med nami v duhu še živiš.

Zaljujoča soproga Margaret in sin Rudolph.

Kadar se hočete poživeti z mehкими pijačami, ne pozabite

Double Eagle Bottling Co.

ki je slovensko podjetje, ki skozi 27 let izdeluje najboljše mehke pijače.

Imamo tudi izvrstno pivo:

Buckeye Beer — Union Beer and Ale
Gold Bond Beer

Double Eagle Bottling
Company

John Potokar, lastnik
6511-19 ST. CLAIR AVENUE
Henderson 4629

Beros Studio

6122 St. Clair Ave. — Telefon: Endicott 0670

naznanja, da bo studio zaprt ob nedeljah v vročih mesecih julij in avgust. Odprt bo samo po naročilu za družine ali druge skupine.

GAY WAY...

This column will Gay Way along the narrow lanes and in corners of the old-country homes in the Streets of the World at the Great Lakes Exposition—a dilemma of reds, browns, yellows, greens, blues, dominated by snow covered alps, casting its brilliant light along the streets and by-ways of the Streets of the World—you need not take a steamer for the old world, just a two-bit admission to the Streets of the World and a little play with your imagination and you can see the world—and if your imagination needs stimulation the many cafes and taverns should do the trick—really it's one for Ripley—a jaunt around the world for a quarter—

The Slovene tavern situated next to Steve Lucic's Croatian handiwork shop will serve you beer and wine and liquors—and they'll pin you a neat button so you'll remember next day where you were—Stuart Bell had one of these pinned on him the other day as he looked over the Streets with your scribbler—Mike Podboy is the bartender of the place—but let's forget bartenders in preference to the young ladies who serve you—Julia Dusa, Polly Gubanc, Theresa Dolsak, Mary Zdotsak, Mary Mauser, Bertha Dougan, Mary Lipovec, and Mary Mohoric—Bertha Dougan leads in sales, as you'll guess the minute she'll serve you, but I won't tell anything about her so that she won't lose customers—but the gossamer doesn't knock off so well in some respects—that Ohio Bell sign pasted outside—that modernistic bar—and the posters advertising Canadian whiskey and Kingsbury good old pale, as well as Drenik's Old Shy Ale—but your imagination will work, just sit around, and have a chat with the girls, dance a polka, sit around some more and you'll be in Slovene atmosphere—

Then wander thru the streets—from the old-time International Circle you might hear tamburica music, and you'll be right, it may be the Jorgovan Croats, or you'll hear the Slovene accordion and again you'll be right, a neat sextet of dancers will be dancing the polkas that are usually done at festivals and fairs in Slovene villages—

Frank Truden, 6717 Bonna avenue, was visiting his brother in New York for the past two weeks—Mr. and Mrs. Joe "Yates" Maglicic, Addison road, and Ann Koren, are touring thru Canada, New York, and points East—the Sew and Sew Club, in order to break the regular routine of sewing meetings every Friday partied at Kunstel's last week—they plan to visit the Exposition in a body, and to have similar parties every week—

These who are marrying: Joseph Petric, 1110 East 64 street and Mary Revere, 14211 Thames avenue; Charles Russell, Lackawanna, N. Y. and Mary Belle, 14515 Darwin avenue—Anthony M. Sirca of Strabane, Pa., and Miss Frances Zitnik of Niles, O., stopped in for a day, visited with Chuck Koman and saw the Exposition—

In Praise of Tears
After the hard torrential rain
How fair the earth appears!
Then who can say that grief is vain—
There is no need of tears

While loitering around Stone's Grill one afternoon I had the fortune to run into a newsboy who gave me a good insight into the habits of one Heinie Martin—there is a standing agreement between this column and HM that his name never be mentioned but this story is too good to pass up, and besides it cost me a three-cent paper which wasn't docked to any expense account since I have no expense privileges—the newsboy told me he knows HM and added "Sure I know him, why every day he gives me a penny so he can read a paper!"

Births recorded this week include a son to Mr. and Mrs. Reiterer, 13802 Deise avenue—the mother's maiden name was Eleanor Petrich—a son, first born to Mr. and Mrs. Louis Sterle, Jr., 12812 Bartfield avenue—a daughter to Mrs. and Mrs. Frank Benedikt, 1212 East 167 street, mother's maiden

name was Sernel—a boy to Mr. and Mrs. Sturm, 18322 Rosewood avenue, mother's maiden name was Christine Cergol—a son to Mr. and Mrs. Frank Skerl, Jr., 1095 East 64 street—Pauline Spik, Pauline Gasser, Theresa Turk and Millie Tomsic broadcasted with a card from Detroit Sunday—and Grange reports that Andy Grum's Omira Cafe there is excellent—that Joe Dolence treated the boys good—and that he could tell this column more but it would involve him too much—Frances Mohar is visiting with Mr. and Mrs. Anton Stih, 836 East 155 street—she is from Pueblo, Colo.—

Engagements announced this week: Florence Svete, daughter of Mr. and Mrs. John Svete, 809 Rudyard road to John Vrataric, 1048 East 62 street—Frances Turk, daughter of Mrs. Mary Turk, East 43 street to Anton Jaroszewski, 9301 Pulaski avenue—and a correction in a recent engagement announcement, that Dorothy Zelle is engaged to Joseph Hribal—the gentlemen's name was misspelled in the last account—

Cable received Thursday from Ljubljana from August Kollander states that his passengers arrived safely in Yugoslavia—Vida Kumse, Lorain school teacher, is working during the summer in Old Orchard Beach, Maine—

Ludwig Zupancic, Slovene attorney of Pittsburgh, is touring Europe with a party of friends in his car. He postcards that the women of Yugoslavia are "honeys" to look at—Jewel Petros of the American Reveliers is visiting in Detroit, after taking in the Young Americans-Wolverines' celebration. So is Julia Bogatay of the Pittsburgh Morning Stars' (SNPJ) lodge—

Reduced Ducats At Slovene Dealers

A 75 cent value for 50 cents in admission tickets to the Great Lakes Exposition may be had at many Slovene merchants. The ticket entitles you to admission to the exposition and to the Streets of the World. You pay only 50 cents, while the actual cost is 50 cents to the Exposition and 25 cents to the Streets of the World.

The reduced tickets may be purchased from the following merchants: August Kollander, 6419 St. Clair avenue; Joseph Grdina, 6121 St. Clair avenue; John Treck, 15506 Holmes avenue; Karol Mramor, 1140 East 67 street; Anton Ogrin, 15333 Waterloo road; Frank Mulec, 16811 Waterloo road; Fred Jazbec, 821 East 222 street; Mihajlovic Bros., 6033 St. Clair avenue.

Play At SND Picnic

An attraction at the picnic sponsored by the St. Clair National Home next Sunday at Pintar's farm will be the proposed game between the SNPJ Federation of the Inter-Lodge League and a picked team from the SDZ, according to John Centa, genial insurance man, who is promoter of the sports program.

Dancing, refreshments and other games and novelties will be on the program. The picnic is expected to draw a large crowd of the younger people, especially for the sports program.

Beach Party

The Slovene Industrial Girls' Club of the Northeast YWCA is holding a beach party tonight at the home of Dr. Hanson, East 210 street and Edgecliff drive. We hope to see all the members and their friends attend. Do not forget your bathing suits.—Committee.

Betsy Ross Scare Joes, But Lose 10-9

Expecting a picnic with the SSCU Betsy Ross who have pummeled in all their games, the KSKJ St. Josephs were surprised last Wednesday evening in the regularly scheduled Inter-Lodge game when the flag-makers scored six runs in the first then held the upper hand until the seventh when the Joes finally scored five runs to eke out a 10 to 9 decision. The surprise was greater since only a week before the Joes beat the Orels, last year champs, and talk was growing that they are serious contenders for the crown.

Six Joe errors in the first accounted for six Betsy Ross runs. After Dietz grounded out, Lausin, Starman, Krall, followed with singles, Nadock struck out, Householder walked, Turk and Koren singled after which Kocjan fouled out. The SSCU men scored one in the third and two in the seventh when Lausin hit a four baser and Starman and Krall followed with singles.

The St. Joes were trailing until the seventh when a double by Marzlikar, singles by Dutch, Novinc, Nagy and Velkovar and a walk to Debenak accounted for five runs and the margin of victory. The game was marred by errors, the SSCU men getting nine and the KSKJ crew being blamed for 10. St. Joes made 12 hits and Betsy Ross 10.

Friday's game between the Orels and the SNPJ Feds ended in a 6 to 6 tie, the game being called in the ninth because of darkness. It almost was an Orel victory, had it not been for the long home run poled out by Podnar of the Feds as he came to bat in the ninth.

Two-Week Schedule

Wednesday, July 29
CFU Pioneers vs SNPJ Feds
Friday, July 31
SSCU Betsy Ross vs St. Vitus Orels
KSKJ St. Josephs bye
Wednesday, August 5
St. Vitus Orels vs CFU Pioneers
Friday, August 7
KSKJ St. Josephs vs SNPJ Federation
SSCU Betsy Ross, bye
All games are played Wednesday and Friday evenings at 6:30 at Gordon Park Diamond 4

Picnic Continued

Continued? Why? The story of our picnic last Saturday will answer the question. Last Saturday, the Napredne Slovenke, 137, SNPJ had a picnic at Pintar's farm with a record crowd and everyone having a good time. Suddenly the lights went out and to our amazement they stayed out. There we were in the dark with a few flashlights playing their beams upon us and we had to pack up and go home, undaunted and determined that our picnic be continued. It will be continued in the St. Clair National Home, lower hall tonight. There will be refreshments and dancing. So again we invite you to attend our "picnic."—Josie Zakrajsek.

Teach Slovene

The University of California during the last semester had an advanced course in Slovene under Professor George R. Noyes. Columbia University had two courses, one in the history of Slovene literature and the other in advanced literature. Andrew A. Kobal was the teacher. The University of California and Harvard had courses in Serbo-Croat.

Motoring Thru Ohio

Frances Gramc, 19316 Cherokee avenue and Frank Perko, 19210 Muskoka avenue motored to Gallipolis, O., to visit Miss Gramc's brother in the hospital there—from Gallipolis they continued to Kentucky and West Virginia—

Places to Go Has Translation In "Slavonic Review"

Tonight
Barn Dance of Wrong Club at Manchuta's farm, Green road. Continuation of Picnic of Napredne Slovenke, 137, SNPJ, in lower hall of St. Clair National Home. Admission Free!

Picnics Tomorrow
Singing Society Soca on Kaušek's farm, White Rd. Slovene National Home Picnic at Pintar's farm. Lodge "Washington," 32, ZSZ at Stussek's farm. Lodge Velebit, 544, SNPJ, at Zorn's Grove, Bradley road. ANY DAY

Visit the Slovene tavern "Ljubljana" in the Streets of the World, Great Lakes Exposition; Choice liquors, beers, wines, and continual entertainment and dancing.

I-L Plans Its Big Indoor Social Dates

Despite the extreme hot weather of the last week, the Inter-Lodge League officials have spent several nights of careful planning and discussion to map out its big affairs, which are still far off to the patron who comes to the events to enjoy himself but are very close to those who must lay the groundwork and the detailed plans to make the affair as big and as successful as previous Inter-Lodge events proved to be.

The big dates for Inter-Lodge fans so far are the Free Dance in both halls of the St. Clair National Home, on Thanksgiving Eve, November 25 and the annual Sports Revue and Dance on January 9. Both affairs will be held in the St. Clair National Home.

Wrong Club Dance

Tonight the many friends of the Wrong Club will again gather at Manchuta's farm on Green road to celebrate the second annual Barn Dance. At last year's event approximately 600 people came to enjoy themselves. This year's dance promises to be a bigger event, although the admission price of 25 cents will be the same. Johnny Pecan's orchestra will play.

Inter-Lodge Hi-Lites

By Heinie

Random shots at Orel-St. Joseph indoor ball game—Ernie Zupancic, outstanding star for many years on leading sandlot ball clubs made his first appearance of the season in the Orel lineup—As usual, colorful Ernie attracted attention with his speed on the bases and in the outfield—Ed Novinc of the St. Josephs almost knocked the cover off the ball with a sizzling liner into the outfield—the former PD Golden Gloves heavyweight champ is a human dynamo on the golden capped St. Joes—Equally as fiery and peppy is the Orel up and coming catcher Ed Kurent—These boys, both Eddies and both catchers give the crowd plenty of action beginning with the first pitch—Kopore and Marinko as usual fielded marvelously—Birchy Kromar who is now a Collinwooder opened the game batting in lead off position and laced a line drive four base clout over the center fielder's head—

Anton Vehovec, the crusading councilman who gets things done in the 32nd Ward is one of the backers of the St. Joes—Mrs. Kostansek, mother of the Orel players Joe and Paul has been one of the most loyal Orel rooters for several years—she very seldom misses a game, regardless of weather conditions—Mary Alich, Orel secretary is also a staunch supporter of the team—Rudy Lisch, supreme vice president of the SSPZ, came to the game with his brand new Olds—Teddy Miljenovic looks on rather pensive at IL games—not very long

An English translation of France Bevk's one-act play "In the Depths" is published in the July number of the Slavonic Review. It is the work of Anthony J. Klancar in collaboration with Florence Noyes. This is Klancar's second contribution to the Slavonic Review.

The play is the first piece by the Slovene writer to be translated into English. Bevk, a resident of that part of Slovenia now under Italy, has been the subject of Fascist harrassings ever since he started to write. Off and on he has been confined in jails as a political pri-



soner, and for a long period was on the police list, which means that he had to stay at home after sundown and was open to police inspection, anytime the blackshirts desired to molest him. The play "In the Depths" deals with the horrors of war.

Klancar who has been translating for many years, is now preparing a paper on Sir Walter Scott in Slovene literature which he will read before the Slavonic Section of the Modern Language Association of America at its convention in Richmond, Virginia, sometime in December. He also has several book reviews published in "Books Abroad."

Mrs. Noyes, with whom he collaborated on the piece, is the wife of George R. Noyes, professor of Slavonic languages at California University and a contributing editor to the Slavonic Review. She has done work in Polish and Russian before this.

ago Ted was one of the leading pitchers not only in the IL but throughout the city—Twin Yerse is another old timer whose wooden arm and old age have driven him to the spectator role—Johnny Novak, the man of ten thousand weddings and funerals is again coming regularly to the games—after all Johnny is particular about the events he visits—

Tom Jereb, Nig Brin, Frances Azman Orgel, Vidy Vidmar are also seen regularly at the games—The Cleveland SNPJ Feds, according to manager "Grange" Laurich are to be known as the SNPJ Goodwill Ambassadors—The fight and pep displayed by the St. Josephs in the Orel clash makes them certain contenders if they can keep up the pace. The KSKJ lads for a first year team showed more alertness, speed and courage in battling last year's champs than any team outside of the Pioneers, in the last six years—

Ivas, Pioneer regular, will be out of the lineup for several games because of a leg injury—Bajac leads the Pioneer hitters with an average of .534, with Bernardic next to him with .353—so reports George Celezic, Pioneer manager—Charles Widmar is a big booster at Pioneer games. You can hear him yelling at all their games—Yurk, Pioneer outfielder is vacationing in the east—Johnny and Ely Strainic are opponents in the East Cleveland loop—"Lighthouse" is the nickname of Fumic, Pioneer pitcher—

Diamond Pickups

Despite a four run rally in the ninth, the Lyon Tailors couldn't catch up to the Abels in their class A game last Sunday and lost 7 to 5—Zorman and Gonsoreik each made two hits for the Abels—Paced by the great hitting of Kalister, Rotbarts third sacker, who connected for four singles in five times at bat, the Rotbarts beat the Poschke Barbecues 9 to 4—Zupancic, Rotbarts' right fielder, had one hit—Pavichich connected for three hits, one a triple, as his Fishers won over the Rosenblums 6 to 4—Mihaic had one hit for the Fishers and Laurich, appearing in the lineup for the Rosies, had one single to his credit—

Bill's Clothes of "B" doubled on their rivals the Magyar AC, beating them 12 to 6—Blaney center-fielder had three singles out of four to pace the clothesmen—Jalen had one out of six and Shipley three out of three—

The hard-hitting St. Benedicts went on another scoring rampage in "C" as they stuffed the ballot box with hits and beat the 11th Ward Republicans 16 to 8—Posenel, third sacker for the Bens, had three singles out of five trips to the plate, Koncan had two out of six, Koran also two out of six, including a double, and Ogrin, right-fielder, one out of four—Luzar caught and Malovic pitched for the Mom's Lunch as they took the nod over the Hotz Cafe, 6 to 2—Malovic struck out 14, allowed eight hits and contributed a single to the cause—Metlika Grocers lost a heart-breaker 8 to 7 to the Lorain Plumbers—Intihar was the noise for the Grocers, getting a homer, a double and a single in five attempts—Kaiser, Blatnik and Glavan each got a single apiece—Pucel 10th Wards got behind the cue ball and whipped the Gordon Billiards 5 to 2—Russ and Lalich had singles—Crysler-Porris whipped the Cannon Tailors 7 to 6—Bauer Foods and Brazis Bros. tied 3 to 3 after ten innings—Lazar, third sacker for the St. Benedicts of "E" had four singles in five trips to the plate as the Hess Recreation pummeled the Bens 20 to 6—Kremzar Furnitures finally came thru with a win, beating the Reliable Merchants 6 to 0—Zupancic third sacker for the Bombers had two out of three as his team lost to the Favorites 5 to 3—Trojans won over the Cavaliers 6 to 2—Independent Merchants had 17 and the Best Merchants 5—Mlakar, second sacker with the Cleveland Poultries contributed four singles in five trips to the plate, Cimpermann, three, including a homer and Persin two out of four, as the team beat the Brazis Bros. 18 to 11—

Rumors about the neighborhood whisper that Max Rosenblum, noted sportsman is planning to build a baseball stadium for night ball at Gordon Gardens—this would follow closely the Elks Field in Lakewood where night softball and league games are attracting big crowds—should the Gordon Stadium idea materialize it will be certain that Inter-Lodge teams will be one of the foremost attractions in the Stadium—the idea of a night baseball stadium at Gordons isn't new—as early as a year ago the Inter-Lodge was very much

Only Two Rounds In I-L Schedule

Contrary to the plans earlier in the season that there will be three rounds of play in the Inter-Lodge League season, it has been discovered that the time will be too short and that play would be dragged too far into the fall, there only two rounds will be played—

Managers are also asked to have their teams on the promptly, so that play starts 6:30 p. m. sharp, because days are getting shorter every five minutes delay mean curtailing the game, which might mean difference between a win and loss.

Frank Kress Marries

Frank Kress and Ellen were married Saturday in Pittsburgh. The groom resides in Pittsburgh and is active in the Western Penna SNPJ Federation; the bride is a Cleveland from the West. The Rev. Kebe of the St. church officiated. Mary Soltis as maid of honor. Kress served as best man. Attending the wedding were of the groom and bride few friends.

Cleveland, Detroit Champs

The Inter-Lodge SNPJ Will Ambassadors traveled to Detroit last Sunday where they annexed the Detroit SNPJ trophy, beating the Detroit Wolverines 10 to 8—the Chicago Pioneers 7 to 6—Eddie Zalelet and Cal Mestrovich were the pitching strikers out 18 players in the last game between them—man was the batting four hits out of seven to the plate including a run—Cal Mestrovich hit

S. B O E S

1132 East 72nd St.

ACCORDION PLAYER

Accordion player who can read notes is wanted to join an orchestra. Inquire S. Boes, 1132 East 72nd St., upstairs, anytime between 5 and 7 p. m.

SVETE'S FLOWER SHOPPE

Miss Frances Svete, Prop.
6120 St. Clair Avenue
Henderson 4814
Flowers for all occasions.
Reasonable prices—Prompt service

Tuxedo Rental

For Weddings and other Formal Occasions

Gornik's

6217 ST CLAIR AVE



PRESENTS

Second Annual BARN DANCE

-TONITE-

SATURDAY, JULY 25

at MANCHUTA'S FARM, GREEN ROAD

One mile south of Euclid Ave.

JOHNNY PECAN'S ORCHESTRA

ADMISSION: 25c